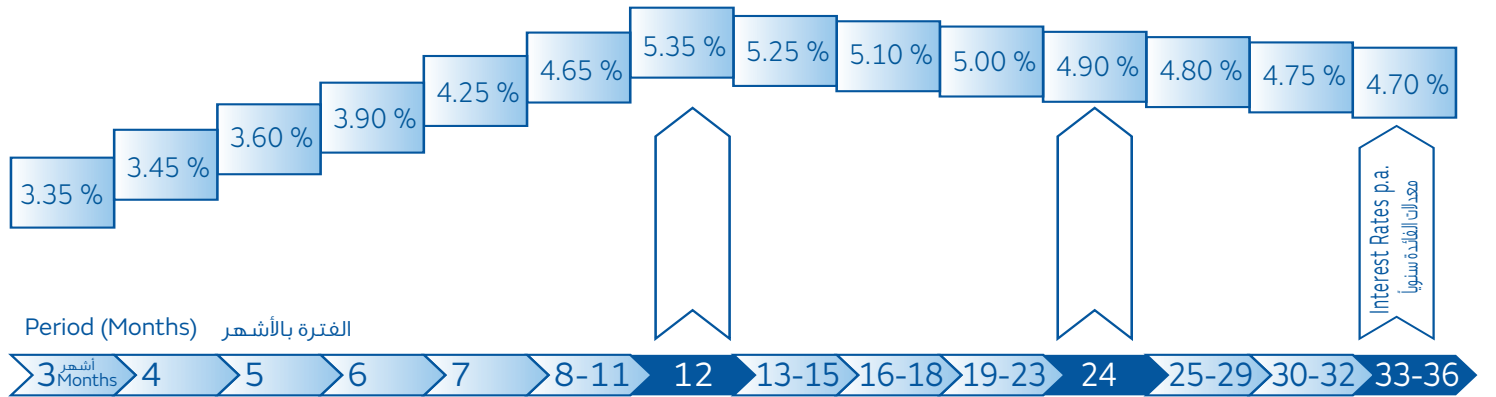




Term Deposit		الوديعة لأجل		
Currency	AED	درهم إماراتي		العملة
	Minimum Amount	Maximum Amount	الحد الأدنى	الحد الأقصى
Personal Account	AED 100,000	No maximum	١٠٠,٠٠٠ درهم إماراتي	لا حدود
Commercial Account	AED 2,500,000	AED 20,000,000	٢,٥٠٠,٠٠٠ درهم إماراتي	٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم إماراتي
Tenor	1 year, 2 or 3 years tenor		سنة ١ أو ٢ أو ٣ سنوات	
Interest Rates	Interest paid at the time of full withdrawal (predefined)		الفائدة المدفوعة في وقت السحب الكامل (تم تعريفها مسبقاً)	
Early Redemption	Possible, no penalty on full early termination; interest paid on predefined rates as per below graph		ممكن، لا غرامة على الإنهاء الكامل المبكر؛ الفائدة مدفوعة وفق الأسعار المحددة مسبقاً كما هو مبين في الرسم البياني أدناه	
Fixed Interest Rate	This deposit offers customers a fixed rate of up to 5.35% per annum		يقدم هذا الإيداع للعملاء أسعاراً ثابتة تصل إلى ٥.٣٥ % سنوياً	
Overdraft Facility Against Deposit	Available against the deposit under lien		متاح مقابل الإيداع تحت الرهن	
Validity	For funds "new to bank" only; rates valid From 1 st September to 30 th September 2023		للموال "الجديدة في البنك" فقط؛ فقط: تسري الأسعار من ١ سبتمبر حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	

Main Features of the Product		الميزات الرئيسية للمنتج	
Customers can choose a deposit tenor of 1, 2 or 3 years maturity		يمكن للعملاء اختيار فترة استحقاق ١ أو ٢ أو ٣ سنوات	
Capital protected at all times		رأس المال محمي في جميع الأوقات	
Flexible, transparent and high interest compared to simple deposits, as per below graph		مرنة وشفافة وذات فائدة عالية مقارنة بالودائع البسيطة، وفقاً للرسم البياني أدناه	
Full interest paid at maturity or at the time of withdrawal, as per below graph		الفائدة الكاملة المدفوعة عند الاستحقاق أو في وقت السحب، وفقاً للرسم البياني أدناه	



I/We have read and fully understood all the terms and conditions of this deposit scheme. Kindly debit		لقد قرأت / قرأنا وفهمنا / فهمنا تماماً جميع الأحكام وشروط نظام الإيداع المذكور أعلاه.	
Kindly debit my/our account number		يرجى خصم من حسابي / حسابنا رقم	
and place AED		(درهم إماراتي)	
on the above mentioned term deposit starting from		في الوديعة لأجل المذكورة أعلاه بدءاً من	
for a period of (year/years)		لمدة (سنة / سنوات)	
Customer Name		اسم العميل	
Customer Signature & Date		توقيع العميل والتاريخ	
Once signed by the costumer and funds are accepted by the bank, the rates will be honored until maturity or early redemption, customers agree to waive the cooling off period. Please check the validity date before signing.		يخضع هذا المستند والأسعار للتغيير وفقاً لتقدير البنك وحده. بمجرد توقيع العملاء وقبول الأموال من قبل البنك، يوافق العملاء على التنازل فترة التسكين (المهلة المحددة للإلغاء). وسيتم احترام الأسعار حتى موعد الاستحقاق. يرجى التحقق من تاريخ الصلاحية قبل التوقيع.	



Frequently Asked Questions

الأسئلة المطروحة بشكل متكرر

Q: Can I cancel the deposit at any time?

A: Yes, the full deposit amount booked under the Flexi-Fixed Deposit can be redeemed at anytime. Redemption of the deposit before maturity is subject to a notice period of at least two (2) UAE business days in writing. Zero interest is paid if the deposit is cancelled during the first three months. After 3 months, the applicable interest rate is applied as per the graph. Only the full amount can be redeemed.

س: هل يمكنني إلغاء الإيداع في أي وقت؟

ج: نعم، يمكن استرداد مبلغ الوديعة الكاملة المحجوز بموجب الوديعة الثابتة المرنة في أي وقت، لا يجوز إنهاء الودائع قبل تاريخ الاستحقاق إلا بموجب إشعار خطي قبل يومي عمل (٢) من أيام العمل في الإمارات العربية المتحدة. يتم دفع فائدة بقيمة صفر في حال تم إلغاء الإيداع خلال الأشهر الثلاثة الأولى. بعد ٣ أشهر، يتم تطبيق سعر الفائدة وفقاً للرسم البياني. لا يجوز استرداد إلا المبلغ الكامل.

Q: When will I receive the interest?

A: The full interest amount will be paid at the end of the deposit, at maturity, and in one payment. If the deposit is cancelled before maturity, the full interest amount will be paid at the time of cancellation.

س: متى أستلم الفائدة؟

ج: سيتم دفع مبلغ الفائدة بالكامل في نهاية الوديعة، عند الاستحقاق، وفي دفعة واحدة. في حال تم إلغاء الإيداع قبل الاستحقاق، يدفع مبلغ الفائدة بالكامل في وقت الإلغاء.

Q: How is the interest calculated in case of early termination?

A: This deposit has a maximum maturity of 3 years. All rates across the time buckets are defined in advance. The rate is selected according to the time of exit.

س: كيف يتم احتساب الفائدة في حالة الإنهاء المبكر؟

ج: لهذا الإيداع حد أقصى للاستحقاق لمدة ٣ سنوات. يتم تحديد جميع الأسعار على مدى الفترات الزمنية المعينة بشكل مسبق، والسعر يحدد وفقاً لوقت الانسحاب.

Q: What is the appropriate rate to use in case of early redemption?

A: Please follow the table. Match the number of months at the bottom of the graph with the number of months you remained in the deposit. Look up the interest rate corresponding with the number of months. This rate will be used to calculate your total interest for the full tenor of the deposit, from beginning until maturity (or until time of withdrawal as decided by the client).

Example:

If you complete 6 months and request to exit the Flexi-Fixed, the corresponding rate is 3.90% per annum. Your deposit will be accrued at 3.90% for 6 months.

If you complete 18 months (one and a half year), the corresponding rate will be 5.10% per annum. Your deposit will be accrued at 5.10% for 18 months. If you complete the full 3 years (36 months), your deposit will be accrued at the rate of 4.70% per annum for the full 3 years.

س: ما هو السعر المناسب للاستخدام في حالة الاسترداد المبكر؟

ج: يرجى اتباع الجدول. قم بمطابقة عدد الأشهر في أسفل الرسم البياني مع عدد الأشهر التي بقيت فيها في الإيداع. ابحث عن سعر الفائدة المقابل لعدد الأشهر. سيتم استخدام هذا المعدل لاحتساب إجمالي الفائدة الخاصة بك لكامل مدة الدين الخاصة بالإيداع من البداية حتى الاستحقاق (أو حتى وقت الانسحاب على النحو الذي يقرره العميل).

مثال:

في حال أكملت ٦ أشهر وطلبت الخروج من برنامج الوديعة الثابتة المرنة، فإن المعدل المناسب هو ٣,٩٠٪ سنوياً. يتم إضافة مبلغ تراكمي إلى وديعتك بقيمة ٣,٩٠٪ لـ ٦ أشهر. إذا أكملت ١٨ شهراً (سنة ونصف)، فسيكون المعدل المناسب ٥,١٠٪ سنوياً. المبلغ التراكمي الذي يتم إضافته إلى وديعتك هو بقيمة ٥,١٠٪ لمدة ١٨ شهراً. إذا أكملت السنوات الثلاث الكاملة (٣٦ شهراً)، فستتراكم وديعتك بمعدل وهو ٤,٧٠٪ سنوياً للسنوات الثلاث الكاملة.

Q: Is it possible to have this product in other currencies?

A: We offer Flexi-Fixed deposit only in AED.

س: هل من الممكن الحصول على هذا المنتج بعملة أخرى؟

ج: نقدم الوديعة الثابتة المرنة فقط بالدرهم إماراتي.

Q: Is there a maximum deposit amount for the Flexi-Fixed Deposit?

A: Yes, commercial accounts can invest up to a maximum of AED 20 million. We have no maximum limit for personal accounts.

س: هل هناك حد أقصى لمبلغ الإيداع للوديعة الثابتة المرنة؟

ج: نعم، يمكن للحسابات التجارية الاستثمار بحد أقصى ٢٠ مليون درهم إماراتي. ليس لدينا حد أقصى للحسابات الشخصية.

In all situations and at any point of time during the Customer's relationship with the Bank, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer's failure to meet the Bank's requirements, and/or non-compliance or breach of the relevant terms and conditions under any of the Bank's products/services. The consequences may vary depending on the nature and type of Bank's product/service that the customer subscribes to. The Bank shall in no event bear responsibility for any claims, proceedings, damages or losses caused by such act nor for indemnification to the Customer or third party in this regard.

في كافة الحالات والظروف وفي أي وقت خلال علاقة العميل بالمصرف، يُعتبر العميل المسؤول الحصري عن جميع العواقب التي قد تنتج بسبب فشل العميل في استيفاء متطلبات المصرف، و / أو عدم الامتثال أو خرق الأحكام و الشروط ذات الصلة بموجب أي من منتجات / خدمات المصرف. قد تختلف العواقب اعتماداً على طبيعة ونوع منتج / خدمة المصرف التي يشترك فيها العميل. لا يتحمل المصرف بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي دعاوى أو إجراءات أو أضرار أو خسائر ناجمة عن مثل هذا التصرف كذلك الأمر بالنسبة لتعويض العميل أو الطرف الثالث في هذا الصدد.

This document and rates are subject to change at the sole discretion of the bank. Once signed by customers and funds are accepted by the bank, customers agree to waive the cooling off period, the rates will be honored until maturity. Please check the validity date before signing. United Arab Bank, as it deems necessary, may process, store and disclose data provided in this form only for legitimate business purposes and, legal or regulatory reasons in line with the Consumer Protection as published by the Relevant Regulation of the Central Bank of the UAE where applicable.

يخضع هذا المستند والأسعار للتغيير وفقاً لتقدير المصرف وحده. بمجرد توقيع العملاء وقبول الأموال من قبل المصرف، وافقت على التنازل عن فترة التبريد (المهلة المحددة للإلغاء). تبقى المعدلات سارية حتى تاريخ الاستحقاق. يرجى التحقق من تاريخ الصلاحية قبل التوقيع. يجوز للمصرف العربي المتحد، حسب ما يجده ضرورياً، معالجة وتخزين والإفصاح عن البيانات المقدمة في هذه الاستمارة فقط لأغراض تجارية مشروعة ولأسباب قانونية أو تنظيمية بما يتماشى مع حماية المستهلك كما هو منشور من قبل التشريعات ذات الصلة للمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. حيثما ينطبق ذلك.